

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

20 FEVRIER 1964.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1964.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. HOUGARDY ET DESCAMPS.

TABLEAUX.

TITRE I.

ART. 3.

Porter le crédit de 8.379.159.000 francs à 8.879.159.000 francs.

Augmentation : 500.000.000 de francs.

Justification.

L'augmentation du crédit est proposée pour tenir compte des majorations acquises et des majorations probables des traitements, salaires, indemnités et autres dépenses de personnel liées aux variations de l'index des prix et à la hausse réelle du coût de la vie. Le Ministre est autorisé à répartir ce crédit selon les nécessités entre les articles et littéralement ayant force d'article du budget ordinaire.

Le Ministre de la Défense nationale a reconnu devant la Commission du Sénat que les crédits de personnel prévus dans le projet de budget de son Département ont été établis sans tenir compte de la hausse de l'index.

D'autre part, le Gouvernement semble persuadé que le projet de loi de budget ne devra pas faire l'objet d'ajustements importants en cours d'exercice.

Il est donc à craindre que l'accroissement automatique et inéluctable des dépenses de rémunérations ne doive être compensé par des économies forcées sur d'autres articles budgétaires, en particulier sur les crédits de fonctionnement.

R. A 6592.

Voir :

Documents du Sénat :

- 5-X (Session de 1963-1964) : Projet de loi.
- 128 (Session de 1963-1964) : Rapport.
- 144 (Session de 1963-1964) : Amendements.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

20 FEBRUARI 1964.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1964.

AMENDEMENT
VAN DE HEREN HOUGARDY EN DESCAMPS.

TABELLEN.

TITEL I.

ART. 3.

Het krediet van 8.379.159.000 frank te vermeerderen tot 8.879.159.000 frank.

Vermeerdering : 500.000.000 frank.

Verantwoording.

Voorgesteld wordt het krediet te vermeerderen ten einde rekening te houden met de reeds verhoogde en vermoedelijk nog te verhogen wedden, lonen, vergoedingen en andere personeelsuitgaven, die gekoppeld zijn aan het indexcijfer en de werkelijke stijging van de kosten van levensonderhoud. De Minister kan het krediet naar behoeftte omslaan over de artikelen en als artikel geldende letters van de gewone begroting.

De Minister van Landsverdediging heeft voor de Commissie van de Senaat toegegeven dat de kredieten voor personeelsuitgaven op het ontwerp van begroting van zijn departement, vastgesteld zijn zonder rekening te houden met de stijging van het indexcijfer.

Aan de andere kant schijnt de Regering overtuigd te zijn dat het ontwerp van begrotingswet in de loop van het dienstjaar vrijwel niet aangepast zal behoeven te worden.

Het is dan ook te vrezen dat de automatische en onafwendbare verhoging van de uitgaven voor bezoldigingen gecompenseerd zal moeten worden door gedwongen besparingen op andere begrotingsartikelen en vooral op de werkingskredieten.

R. A 6592.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

- 5-X (Zitting 1963-1964) : Ontwerp van wet.
- 128 (Zitting 1963-1964) : Verslag.
- 144 (Zitting 1963-1964) : Amendementen.

Or, le rapport entre les crédits de fonctionnement et les crédits de personnel, tel qu'il résulte des chiffres du projet de budget, est déjà le plus bas de l'O.T.A.N. On ne peut descendre en deçà sans compromettre gravement l'entraînement des troupes et la mise en condition de nos forces armées dont le gouvernement est particulièrement soucieux si l'on s'en rapporte à la brochure « A vous de juger ».

De plus, le Ministre de la Défense nationale ayant affirmé à plusieurs reprises que ses efforts étaient nécessairement limités par les crédits que le pays met à sa disposition, il semble opportun que les Chambres rencontrent le souhait implicite du Ministre responsable de l'efficacité de nos forces armées et de l'exécution de nos obligations envers l'O.T.A.N., en lui accordant les suppléments de crédit indispensables.

N. Hougardy.
P. Descamps.

De verhouding tussen de werkingskredieten en de personelskredieten is evenwel, zoals blijkt uit de cijfers van het ontwerp van begroting, reeds de kleinste van de N.A.V.O.-landen. Men kan niet verder meer gaan zonder de opleiding van de troepen en de paraatheid van onze strijdkrachten in het gedrang te brengen en de Regering is hiermede, naar blijkt uit de brochure « Oordeel zelf », bijzonder begaan.

Bovendien heeft de Minister van Landsverdediging herhaaldelijk verklaard dat zijn inspanning noodzakelijkerwijze beperkt wordt door de kredieten die het land hem ter beschikking stelt, zodat het past dat de Kamers tegemoetkomen aan de onuitgesproken wens van de Minister die verantwoordelijk is voor de doelmatigheid van onze strijdkrachten en de uitvoering van onze verplichtingen jegens de N.A.V.O. en hem de onontbeerlijke hogere kredieten toestaan.